

Oversigt – åbent møde:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.

### Økonomisager

Punkt 02 Økonomiudvalgets forbrugsrapport for ultimo oktober 2012.

Punkt 03 Udvalgsformændenes vederlag.

Punkt 04 Ansøgning om budgetomplacering vedr. budget 2012 for Område for familie Sisimiut.

Punkt 05 Ansøgning om budgetomplacering vedr. budget 2012 for Familieområdet, Maniitsoq.

Punkt 06 Ansøgning om budgetomplacering vedr. budget 2012 for Området for Familie i Qeqqata Kommunia.

Punkt 07 Ansøgning om omplacering på 800.000 kr. til Kulturhuset Taseralik.

Punkt 08 Tilskud til Maniitsup Timersortarfia.

Punkt 09 Budgetomplaceringer 2012, Området for Teknik og Miljø - Maniitsoq.

Punkt 10 Opførelse af ny daginstitution i Maniitsoq – Tillægsbevilling.

Punkt 11 Opførelse af ældreboliger i Maniitsoq – Tillægsbevilling.

### Generelle sager

Punkt 12 Revisionsberetning nr. 9 og 10 for Qeqqata Kommunia.

Punkt 13 Endelig godkendelse af kommuneplantillæg nr. 7 til kommuneplan for Maniitsoq.

Punkt 14 Forslag om omlægning af funktioner af Medborgerhuset til Familie- og forebyggelsescenter.

Punkt 15 Salg af kommunale flerfamilieboliger som ejerlejligheder.

Punkt 16 Forslag til økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens mødeplan 2013.

### Personalesager

Punkt 17 Orientering om aktuelle personalesager pr. 17. november 2012.

### Orienteringssager

Punkt 18 Orientering om Høringssvar vedr. ændringsforslag til Landstingsforordning nr. 12 af 19. nov. 2007.

Punkt 19 Eventuelt.

Mødet startet kl. 8:30

*Deltagere:*

***Atassut***

Godmand Rasmussen, Sisimiut

***Inuit Ataqatigiit***

Katrine Larsen Lennert, Sisimiut

***Siumut***

Hermann Berthelsen, Sisimiut

Søren Alaufesen, Sisimiut

*Fraværende med afbud:*

Karl Lyberth

*Fraværende uden afbud:*

## **Punkt 01 Godkendelse af dagsorden**

### **Afgørelse**

Forespørgsler fra Godmand Rasmussen:

Om Selvstyret har henvendt sig vedr. ca. 20 hunde ved Nassuttoq.

Hvad bliver der gjort vedr. salg af ulovlige fangster ved havnen.

Kunstnerværkstedet bliver brugt som butik, hvad har man tænkt sig at gøre ved problemet.

Vil have undersøgt om det går lovligt til med spilleautomaterne i Klubben og pølsebaren.

Katrine Larsen Lennert er enig.

Om der sker ansættelse af 8 personer ved den nye værested for handicappede ved Kangerlussuaq.

## Punkt 02 Økonomiudvalgets forbrugsrapport for ultimo oktober 2012

Journalnr. 06.00

### Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 83,3 %, hvis forbruget er jævnt fordelt over hele året.

### Konto 1

Administrationsområdet		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	7.313	-271	7.042	5.778.213	1.264	82,1%
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	69.900	-2.486	67.414	56.417.108	10.997	83,7%
12	KANTINEDRIFT	486	404	890	962.440	-72	108,1%
13	IT	7.489	1.000	8.489	8.779.250	-290	103,4%
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	7.240	0	7.240	5.282.951	1.957	73,0%
<b>Total</b>		<b>92.428</b>	<b>-1.353</b>	<b>91.075</b>	<b>77.219.962</b>	<b>13.855</b>	<b>84,8%</b>

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 77,2 mio. kr. ud af en bevilling på 91,1 mio. kr.

### Konto 10

Udgifter til folkevalgte		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
10-01	Kommunalbestyrelsen	4.977	7	4.984	4.193.294	791	84,1%
10-02	Bygdebestyrelser	1.863	0	1.863	1.413.542	449	75,9%
10-03	Kommissioner, råd og nævn	0	0	0	34.715	-35	0,0%
10-11	Valg	214	-178	36	26.661	9	74,1%
10-16	Øvrige udgifter til folkevalgte	259	-100	159	110.000	49	69,2%
<b>Udgifter til folkevalgte i alt</b>		<b>7.313</b>	<b>-271</b>	<b>7.042</b>	<b>5.778.212</b>	<b>1.264</b>	<b>82,1%</b>

Udgifter til folkevalgte har et forbrug på 5,8 mio.kr. ud af en bevilling på 7,0 mio. kr., hvilket svarer til et forbrug på 82,1 %.

### Konto 11

Den kommunale forvaltning		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
11-00	Den kommunale forvaltning	67.102	-3.162	63.940	54.061.128	9.879	84,5%
11-01	Administrationsbygninger	2.798	676	3.474	2.355.980	1.118	67,8%
<b>Den kommunale forvaltning i alt</b>		<b>69.900</b>	<b>-2.486</b>	<b>67.414</b>	<b>56.417.108</b>	<b>10.997</b>	<b>83,7%</b>

Den kommunale forvaltning har et forbrug på 56,4 mio.kr. ud af en bevilling på 67,4 mio. kr., hvilket svarer til et forbrug på 83,7 %.

## Konto 12

Kantinedrift		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
12-01	Kantinedrift	486	404	890	962.440	-72	108,1%
<b>Kantinedrift i alt</b>		<b>486</b>	<b>404</b>	<b>890</b>	<b>962.440</b>	<b>-72</b>	<b>108,1%</b>

Der er et merforbrug på kantinedrift, hvilket skyldes, at A/S Boligselskabet INI endnu ikke har afregnet deres andel af fællesomkostninger. Som tidligere orienteret har INI opsagt samdriftsaftalen pr. 31.12.2011, men efterfølgende fremsat ønske om fortsat benyttelse af kantinen - indtil videre. Der er indgået en forpagtningsaftale med privat interessent pr. 1. dec. 2012. Aftalen indebærer at såvel kommunens personale som personalet fra INI er daglig brugere af kantinen. Efter 3 måneder vil INI herefter tage stilling til den videre deltagelse. Efterfølgende forventes kantinen i Maniitsoq udliciteret.

## Konto 13

IT		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
13-01	Fælles IT-virksomhed	7.489	1.000	8.489	8.779.250	-290	103,4%
<b>IT i alt</b>		<b>7.489</b>	<b>1.000</b>	<b>8.489</b>	<b>8.779.250</b>	<b>-290</b>	<b>103,4%</b>

IT-området har et forbrug på 8,8 mio.kr. ud af en samlet bevilling på 8,5 mio.kr. Det svarer til et forbrug på 103,4%. Merforbruget skyldes en opgradering af Microsoft-programmer for i alt 347 kommunale brugere. En omplacering fra konto 18 forventes nødvendigt.

## Konto 18

Tværgående aktiviteter		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)		(1.000 kr)	i %
18-02	Forsikring og vagtværn	3.281	0	3.281	2.662.634	618	81,2%
18-04	Byplan	477	0	477	354.302	123	74,3%
18-06	Kontingenter og tilskud mv.	1.962	0	1.962	1.742.683	219	88,8%
18-07	Overenskomstrelaterede afgifter	382	0	382	7.822	374	2,0%
18-08	Velkomstgave til nyfødte	24	0	24	17.760	6	74,0%
18-20	Dispositionsbeløb til byggerne	1.114	0	1.114	497.751	618	44,7%
<b>Tværgående aktiviteter i alt</b>		<b>7.240</b>	<b>0</b>	<b>7.240</b>	<b>5.282.952</b>	<b>1.959</b>	<b>73,0%</b>

Tværgående aktiviteter har et forbrug på 5,3 mio.kr. ud af en bevilling på 7,2 mio. kr., hvilket svarer til et forbrug på 73,0 %. Mindre-forbrug på konto 18-02 skyldes, at forsikringsselskabet har refunderet for meget betalte præmier. Endvidere har INI A/S i februar indbetalt deres andel af forsikringspræmier for 2012 med 144 tkr. mere end bevillingen.



### **Forventet ultimo beholdning**

De likvide aktiver forventes at falde fra 72,1 mio. kr. til -14,3 mio. kr. ved årets slutning. Denne forventning bygger på størrelsen af den likvide beholdning primo 2012, forventede driftsresultat fra budget 2012 og de forventede statusforskydninger (20-20-60 boliglån og boliglån til andelsboligforeninger) samt de tillægsbevillinger der indtil videre er givet.

Likviditetskravet på 5 %, som fremgår af Selvstyrets bekendtgørelse nr. 13 af 26.7.2010 om kommunernes regnskab m.m., er ophævet med virkning fra 1.4.2012.

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 3 af 3.2.2012 om kommunernes budgetlægning, likviditet, regnskab, revision samt kasse- og regnskabsvæsen, fastslår i § 3, stk. 4, at kommunerne skal til enhver tid have en likviditet, der er tilstrækkelig til at betale de løbende forpligtelser. Ved fastlæggelse af budgettet, fastsætter kommunalbestyrelsen nærmere bestemmelser for det kommende budgetårs likviditet.

### **Restancer**

De samlede restancetilgodehavender til Qeqqata Kommunia udgjorde 60,2 mio. kr. pr. 1.11.2012, hvilket er stigning på 0,6 mio. kr. i forhold til samme tid i 2011.

### **Indstilling**

Administrationen indstiller økonomirapporten til økonomiudvalgets godkendelse.

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt med de faldne bemærkninger.

### **Bilag**

1. Balance for Qeqqata Kommunia på udvalgsniveau.
2. Restanceliste pr. 1.11.2012

### Punkt 03 Udvalgsformændenes vederlag

Journalnr. 01.02

#### Baggrund

Revisionen har ved dens afsluttende beretning i nr. 10 konstateret, at der i 2011 er udbetalt for lidt i honorar til udvalgsformændene. Revisionen mente at fejlen var opstået i forbindelse med, at antal stående udvalg nedsættes fra 6 til 5 pr. 1. januar 2011.

#### Regelgrundlag

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 29 af 18. december 2008 om vederlæggelse af borgmestre og viceborgmestre samt kommunalbestyrelses- og bygdebestyrelsesmedlemmer mv. ”§ 7. Kommunens samlede udgifter til tillægsvederlag til udvalgsformænd må årligt maksimalt udgøre ½ af det i § 2, stk. 1 nævnte vederlag...”

#### Faktiske forhold

Hvert år ved budgetvedtagelse for næste års budget vedtager kommunalbestyrelsen bl.a. vederlagenes størrelse til kommunalbestyrelsen.

Kommunalbestyrelsen besluttede ved møde den 23. november 2010 at reducere antal af udvalg fra 6 til 5 ved 2. behandling af styrelsesvedtægten.

Vederlagene til udvalgsformænd beregnes max. ½ af borgmestervederlag gange antal udvalgsformænd. Desværre har beregning været at man gangede med antal 6, hvilket har resulteret at de resterende udvalgsformænd har fået for lidt i vederlag.

I henhold til vederlagsbekendtgørelsen udregnes vederlagene med udgangspunkt i borgmesteren, hvor borgmestervederlaget udbetales på samme måde som løn til månedslønnede tjenestemænd inden for Akademikernes Sammenslutning i Grønland (AS-G)'s forhandlingsområde. Endvidere reguleres lønnen pr. 1. april hvert år. Alle vederlag til kommunalbestyrelsen har været skønsmæssige der ikke er reguleret i henhold til lønfremskrivning som det ellers skulle.

Desværre havde der siden beslutning om reduktion af udvalgene ikke samtidig ændret ved udvalgsformændenes vederlag fra 2011 til og med i dag, hvor beregning skulle være 5 og ikke 6.

Administrationen har rettet henvendelse til KANUKOKA's jurist for at få vurderet, om der juridisk er mulighed for at give udvalgsformændene regulering selvom kommunalbestyrelsen i forvejen har accepteret og godkendt vederlagenes størrelse. Og om det i givet fald har noget forvaltningsretlig modstrid mod omgørelsen af kommunalbestyrelsen i forvejen godkendte beslutning.

KANUKOKA's jurist vurderede, at der var mulighed for at efterregulere vederlaget, således at de 5 udvalgsformænd får et større tillæg end det de har fået udbetalt i 2011 og 2012 (så længe ovennævnte § 7 i vederlagsbekendtgørelsen overholdes). Godt nok havde kommunalbestyrelsen godkendt *et eksakt* beløb for hvor stort vederlaget skulle være, men kommunalbestyrelsen havde jo samtidigt besluttet, at der skal ydes kommunalbestyrelses- og bygdebestyrelsesmedlemmer det til enhver tid *mulige maksimale vederlag*. Det var således juristens vurdering at der i år kan ske en regulering af udvalgsformændenes vederlag uden at det vil stride med regler eller kommunalbestyrelsens beslutninger tilbage i 2011. En regulering vil ikke være en omgørelse af kommunalbestyrelsens beslutning, men snarere en reparerende handling der vil være indenfor rammen af hvad kommunalbestyrelsen tidligere har besluttet.

Bæredygtige konsekvenser

Ingen bæredygtige konsekvenser for at regulere vederlag til udvalgsformændene.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Tabel 1.

	Regulering for udvalgsformændene		I alt
	1. januar - 31. oktober 2012	1. januar - 31. december 2011	
TMU - formand Indtil 16. juni		6.585,70	6.585,70
TMU - formand Fra 16. juni	12.771,22	7.784,60	20.555,82
FU - formand	12.771,22	14.330,37	27.101,59
RIU - formand	12.771,22	14.330,37	27.101,59
EAU - formand	12.771,22	14.330,37	27.101,59
UKFU - formand	12.771,22	14.330,37	27.101,59
I alt	63.856,10	71.691,78	<b>135.547,88</b>

I henhold til tabel 1. bliver regulering på i alt 135.547,88. Da der ikke er bevilling nok i konto 10 til dækning af reguleringen af vederlag, er omplacering inden for rammen i konto 1 nødvendigt for at yde regulering.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at udvalgsformændenes vederlag bør reguleres og gives med tilbagevirkende kraft fra 1. januar 2011. I forbindelse med omplacering ved årets afslutning inden for forskellige kontier vil administrationen indstille til økonomiudvalget, at give borgmesteren bemyndigelse til at beslutte på vegne af økonomiudvalget omplacering inden for konto 1.

**Indstilling**

Administrationen indstiller til økonomiudvalget at:

- 1) godkende at udvalgsformændenes vederlag reguleres fra 1. januar 2011.
- 2) At bemyndige borgmesteren at omplacere inden for konto 1

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

Ingen



#### Punkt 04 Ansøgning om budgetomplacering vedr. budget 2012 for Område for familie Sisimiut

Journalnr.

##### Baggrund

I forbindelse med endelig tilpasning af kontoplan generelt samt specifik gennemgang af kontoerne for område familie kan det konstateres at budgettet for nedenstående områder forventes overholdt. Der er gennemført og fastholdt en stram økonomistyring sidste halvår 2012 som giver sig udslag i et mindreforbrug på en del områder og merforbrug på andre områder.

Familieområdet i Sisimiut har med seneste kvartalsrapport samt forbrugsrapport som udgangspunkt, på ny gennemgået forbruget, og på denne baggrund samt familieområdets forventninger til forbruget for resten af året, skal fremkomme med forslag til budgetomplacering.

##### Regelgrundlag

I afsnit 3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunua fremgår der i punkt 2.3, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

##### Faktiske forhold

Der kan det konstateres, at der er merforbrug og mindre forbrug i flere kontoområder, som overordnet set fordeler sig således:

Område for familie	Budget	Tillæg	Bevilget	Forventet forbrug	Bevillingsbehov
41 Hjælpeforanst. for børn	9.474	2.710	12.184	12.184	0
44 Underholdsbidrag	192	0	192	0	0
48 Handicapområdet	37.637	25	37.662	37.662	0
<b>Total</b>	<b>47.303</b>	<b>2.735</b>	<b>50.038</b>	<b>50.038</b>	<b>0</b>

##### Ompostering på detailkonto for Område for familie Sisimiut

Konto	Tekst	Bevilling	Forventet forbrug	Bevillingsbehov
4001103104	Friplads daginstitutioner	160	110	-50
4101300111	Timeløn (støttetimer Kangerl.)	179	154	-25
4101400111	Timeløn (støttetimer Sarfann)	6	63	+57
4101500111	Timeløn (støttetimer Itilleq)	57	0	-57
4102101200	Rejseudgifter (anbringelse)	54	85	+31
4102101602	Kost-/tøj lommepenge	508	630	+122
4102101603	Tøj/hjemmehjælp	387	516	+129
4102103000	Familiepleje Grønland	1.220	1.500	+280
4102301603	Andre børneforsorgsudgifter	32	5	-26
4102401603	Tøj/hjemmehjælp	10	0	-10
4102501603	Tøj/hjemmehjælp	5	0	-5
4103103000	Midlertidig familieanbringel	120	110	-10
4103503000	Midlertidig familieanbringel	5	0	-5
4105104200	Takstbetaling døgninstitution	2.785	2.600	-185
4107104200	Private døgninstitutioner	2.460	2.514	-54
4109100501	Tjenesterejse befordring	90	40	-50

**Referat af Økonomiudvalgets ordinære møde 09/2012, den 27. november 2012**

4109100599	Div. Personaleomkostninger	0	16	+16
4109101004	Telefon, fax	18	50	+32
4109101099	Diverse kontorholdsudgifter	63	33	-30
4109401205	Rengørings-selskab/reno	115	85	-30
4109101206	Kørsel, taxa, transport m.m	4	58	+54
4109101299	Div. Fremmede tjenesteydelser	263	282	+19
4109101501	Rengøringsartikler	16	6	-10
4109101699	Div. (underholdn. og udflugt)	29	19	-10
4109102099	Øvrige anskaffelser	47	43	-4
4109102110	Vand	2	8	+6
4109102120	El	52	27	-25
4109102140	Varme	0	67	+67
4109102299	Diverse reparationer	71	36	-35
4401104800	Afskrivning / a bidrag	210	18	-192
4800100110	Månedsløn	1600	0	-1632
4801100110	Månedsløn	418	1140	+550
4801100111	Timeløn	1398	1272	-130
4801100504	Kursusudgifter/Afgifter	202	0	-175
4802100110	Månedsløn	949	248	-700
4802100111	Timeløn	1897	1517	-380
4802100504	Kursusudgifter/Afgifter	81	0	-70
4802103002	Tabt arbejdsfortjeneste	25	160	50
4802103003	Aflastning	350	0	-350
4803120110	Månedsløn	625	1657	+890
4803120111	Timeløn	9279	8472	-885
4803120131	Overarbejde-timeløn	204	40	-140
4803120504	Kursusudgifter / afgifter	106	7	-90
4803122501	Husleje ( boxleje)	768	840	+75
4803128200	Drifttilskud	120	0	-120
4804110504	Kursusudgifter / afgifter	61	5	-55
4804112299	Diverse reparation og vedligeholdelsesudgifter	78	12	-65
4805100111	Timeløn	612	423	-185
4814100110	Månedsløn	0	361	+330
4815103101	Hjælpe midler	0	221	+245
4815103103	Hjælpe midler / ydelser	504	854	+230
4816101200	Besøgsrejser	0	8	+50
4817104200	Takstbetaling	1440	1596	+110
4821101200	Besøgsrejser	1.010.000	1.070.000	+60
4821104200	Takstbetaling	11.246.000	12.846.000	+1600
4821104200	Takstbetaling	1238	2074	+787
	<b>I alt bevillingsbehov</b>			<b>0</b>

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen, da der er tale om budgetneutrale omplaceringer.



Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens vurdering

De ansøgte omplaceringer er nødvendige for at tilpasse budgettet til aktiviteten for resten af 2012.

Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 21. november 2012 godkendt de foreslåede omplaceringer.

**Indstilling**

Område for familie anbefaler økonomiudvalget at godkende de foreslåede omplaceringer, jfr. ovenstående skema.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

Ingen

## **Punkt 05 Ansøgning om budgetomplacering vedr. budget 2012 for Familieområdet, Maniitsoq**

*Journalnr. 06.02.04*

### Baggrund

I forbindelse med revision af regnskab 2011 har revisionen bl.a. bemærket enkelte merforbrug på hovedkonti 41 og 47 i både Maniitsoq og Sisimiut. Inden for disse hovedkonti har der dog også være mindre forbrug, der helt eller delvist kompenserer merforbruget. Revisionens bemærkninger giver dog anledning til, at vi i administrationen i højere grad foreslår budgetomplaceringer i løbet af året, således at det korrigerede budget også indenfor de enkelte hovedkonti i højere grad afspejler forventningerne til regnskabet.

Der henvises også til 2 øvrige sager på dette mødes dagsorden. Næmlig sag vedr. revisionsberetning nr. 10 samt sag vedr. Økonomirapport pr. 3. kvartal for Maniitsoq.

Denne sag vedrørende budgetomplacering udgør også månedsrapport pr. 31. oktober 2012.

### Regelgrundlag

Qeqqata Kommunias kasse- og regnskabsregulativ.

Håndbog i økonomirapport og budgetopfølgning i Qeqqata Kommunia.

### Faktiske forhold

Generelt vurderes forbrugsudviklingen at svare til hidtidige økonomirapporter samt det korrigerede budget. Der er dog tendens til mindre forbrug på nogle områder.

Forslagene til omplaceringer er baseret på følgende principper og begrundelser:

- a) Forslagene har overordnet til formål at tilpasse praksis som konsekvens af revisionens bemærkninger.
- b) Forslagene er budgetneutrale indenfor de enkelte hovedkonti. Det betyder også, at overblikket bevares uden utilsigtede eller vanskeligt gennemskuelige ændringer i forhold til det, der er politisk fastlagt.
- c) Der foreslås ikke omplaceringer mellem serviceområdet og overførselsindkomster. Der skal nemlig ikke ved budgetomplaceringer hverken ske forøgelser eller forringelser af de budgetlagte serviceområder ved at flytte midler til/fra overførsler. Hvis man skønnede behov for noget sådant, skulle dette i stedet håndteres som egentlige ansøgninger om tillægsbevillinger.
- d) Der kan naturligvis stadig forekomme afvigelser i det endelige regnskab, da mange områder jo ikke er styrbare.
- e) Forslagene vedrørende konto 43, fortidspensioner samt konto 48, handicapområdet skal have virkning også for 2013.

Der skal i øvrigt bemærkes følgende til nogle få af forslagene:

Konto 43, førtidspensioner:

Antallet af fortidspensionister, der har fået tilkendt pension før 2002, falder naturligvis. Der er 90% refusion, mens der kun er 50% refusion på pensioner, der er tilkendt efter 2002.

Konto 47, ældreforsorg:

Den tidligere kommune havde konti til bogføring af hjemmehjælp til førtidspensionister. Disse konti bruges ikke mere og foreslås derfor fjernet.

Konto 48, handicapområdet:

I 2011 viste det sig, at de bloktilskud, som kommunen havde modtaget til især betaling af institutioner i Danmark, oversteg det faktiske behov ved årets udgang. Dette gjaldt for hele kommunen.

Samtidig er der givet klare politiske udmeldinger om, at det er afgørende, at de samlede budgetmidler til handicapområdet her i kommunen også beholdes indenfor handicapområdet. Kommunerne og Selvstyret skal på et tidspunkt genforhandle økonomien på handicapområdet, og derfor skal områdets økonomi ikke udhules.

Der skal derfor ikke foreslås budgetomplaceringer mellem konto 48 og andre konti.

I regnskab 2011 var der i Maniitsoq endvidere et overskud på godt 2 mio. til handicapforsorg lokalt. Dette blev derfor foreslået overført til 2012. I Kommunalbestyrelsens behandling af regnskabet blev denne overførsel dog ikke godkendt. Der er derfor naturligvis en risiko for, at man vil konstatere, at kommunen – i hvert fald i 2011 – ikke har brugt de tilførte bloktilskud.

Det vil derfor være vigtigt, at eventuelle overskud i regnskab 2012 overføres til 2013, således at der ikke fortsat ses et regnskabsmæssigt mindre forbrug på handicapområdet i forhold til de aftalte bloktilskud.

Konto	Tekst	Bevilling	Forventet forbrug	Bevillingsbehov
41-02-20-30-00	Plejevederlag	1.250	1.450	<b>200</b>
41-04-20-01-10	Månedsløn/proff. Plejeforældre	547	0	<b>-547</b>
41-05-20-42-00	Selvstyrets døgninstitution	1.873	2.173	<b>300</b>
41-07-20-42-00	Takstbetaling for døgninstitutioner	4.520	4.020	<b>-500</b>
41-09-20-01-10	Månedsløn/Familiecenter	1.876	2.423	<b>547</b>
43-01-20-30-01	Førtidspension grundbeløb før 1/1-02	6.415	6.015	<b>-400</b>
43-01-20-31-01	Førtidspension børnetillæg før 1/1-02	334	234	<b>-100</b>
43-01-20-31-02	Førtidspension pers.tillæg før 1/1-02	400	100	<b>-300</b>
43-01-20-82-00	Tilskud fra Grønlands Selvstyre	-6.331	-5.931	<b>400</b>
43-02-20-30-01	Førtidspension grundbeløb eft.1/1-02	8.771	8.991	<b>220</b>
43-02-20-30-02	Lompepenge	227	307	<b>80</b>
43-02-20-31-02	Førtidspension børnetillæg eft. 1/1-02	280	430	<b>150</b>
43-02-20-82-00	Tilskud fra Grønlands Selvstyre	-4.639	-4.689	<b>-50</b>
45-01-20-30-37	Trangsvurderet hjælp	2.752	2.652	<b>-100</b>
45-03-20-31-61	Engangshjælp	250	350	<b>100</b>
47-02-60-01-11	Hjemmehjælp/Kangaamiut/timeløn	194	251	<b>57</b>
47-02-60-05-00	Personaleomkostninger	20	22	<b>2</b>
47-02-61-01-11	Socialførtidspension hj.hjælp/Kang.	57	0	<b>-57</b>



**Referat af Økonomiudvalgets ordinære møde 09/2012, den 27. november 2012**

47-02-61-05-00	Personaleomkostninger	2	0	-2
47-02-70-01-11	Hjemmehjælp/Napasog/timeløn	36	51	15
47-02-71-01-11	Hjemmehjælp/Napasog/timeløn	15	0	-15
47-02-80-01-11	Hjemmehjælp/Atammik/timeløn	368	397	29
47-02-80-05-00	Personaleomkostninger	1	2	1
47-02-81-01-11	Socialførtidspension hj.hj./Atammik	29	0	-29
47-02-81-05-00	Personaleomkostninger	1	0	-1
48-00-20-01-10	Månedsløn / Fælles udg. Handicap.	660	940	280
48-01-20-01-10	Månedsløn / Handicappede børn	488	888	400
48-02-20-30-02	Tabt arbejdsfortjeneste	484	184	-300
48-02-20-31-02	Personlig tillæg	375	675	300
48-03-22-42-01	Ophold i "Neriusaaq"	1.607	2.507	900
48-05-20-01-10	Månedsløn Naapiffik	220	620	400
48-16-20-42-00	Takstbetaling for børn/Grønland	400	0	-400
48-17-20-42-00	Takstbetaling for voksne/Grønland	2.300	2.800	500
48-20-20-42-00	Takstbetaling for børn/Danmark	400	0	-400
48-21-20-12-00	Besøgsrejser voksne /Danmark	1.212	882	-330
48-21-20-42-00	Takstbetaling voksne /Danmark	8.400	7.050	-1.350
	<b>I alt bevillingsbehov</b>			<b>0</b>

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen yderligere bemærkninger.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens vurdering

Ingen yderligere bemærkninger

Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 21. november 2012 taget rapporten til efterretning og godkendt de foreslåede omplaceringer.

**Indstilling**

Det indstilles til Økonomiudvalget, at budgetomplaceringerne godkendes, jfr. ovenstående skema.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

Ingen



**Punkt 06 Ansøgning om budgetomplacering vedr. budget 2012 for Området for Familie i Qeqqata Kommunia**

*Journalnr.*

Baggrund

I forbindelse med endelig tilpasning af kontoplan generelt samt specifik gennemgang af kontoerne for område familie kan det konstateres at budgettet for nedenstående områder forventes overholdt. Der er gennemført og fastholdt en stram økonomistyring sidste halvår 2012 som giver sig udslag i et mindreforbrug på en del områder og merforbrug på andre områder.

Familieområdet i Qeqqata Kommunia har på ny gennemgået forbruget, og på denne baggrund samt familieområdets forventninger til forbruget for resten af året, skal fremkomme med forslag til budgetomplacering.

Regelgrundlag

I afsnit 3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia fremgår der i punkt 2.3, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden.

Faktiske forhold

Det kan konstateres, at der er merforbrug og mindre forbrug på flere kontoområder, som overordnet set fordeler sig således:

<i>Område for familie</i>	<b>Budget</b>	<b>Tillæg</b>	<b>Bevilget</b>	<b>Forventet forbrug</b>	<b>Bevillingsbehov</b>
41 Hjælp til Børn Maniitsoq	8.330	2.506	10.836	10.139	-697
43 Førtidspension Sisimiut	5.577	1.800	7.377	7.960	+583
47 Ældreforsorg Sisimiut	24.962	560	25.522	27.306	+1.784
45 Offentlig hjælp Maniitsoq	6.094	0	6.094	5.594	-500
48 Handicap Maniitsoq	28.712	289	29.001	27.496	-1.505
48 Handicap Sisimiut	37.637	25	37.662	37.997	+335
<b>Total</b>	<b>111.312</b>	<b>5.180</b>	<b>116.492</b>	<b>116.492</b>	<b>0</b>

**Ompostering på detailkonto for Område for familie Sisimiut**

<b>Konto</b>	<b>Tekst</b>	<b>Bevilling</b>	<b>Forventet forbrug</b>	<b>Bevillingsbehov</b>
4107204200	Takstbetaling privat døgn	2.120	1.970	-150
4109200110	Familiecenter	1.876	1.329	-547
4301103001	Førtidspension - grundbeløb	7.548	7.151	-397
4301103002	Lommepenge	76	20	-56
4301103101	Børnetillæg	270	172	-98
4301103102	Personligt tillæg	665	928	+263
4301108200	Refusion selvstyret	-7.105	-6.608	+497
4302103001	Førtidspension – grundbeløb	10.623	11.301	+678
4302103002	Lommepenge	94	54	-40
4302103101	Børnetillæg	554	623	+69
4302103102	Personlige tillæg	121	141	+20
4302108200	Refusion selvstyret	-5.636	-5.989	-353
4501203036	Trangsvurderet hjælp	1.854	1.704	-150
4501203037	Trangsvurderet hjælp	2.752	2.452	-300



**Referat af Økonomiudvalgets ordinære møde 09/2012, den 27. november 2012**

4501603037	Trangsvurderet hjælp	354	254	<b>-100</b>
4503203161	Eengangshjælp	250	350	<b>+100</b>
4503204800	Afskrivning af hjælp	75	25	<b>-50</b>
4701103001	Alderspension- grundbeløb	33.648	35.720	<b>+2.072</b>
4701103002	Lommepege	607	745	<b>+138</b>
4701103102	Personligt tillæg	665	785	<b>+120</b>
4701108200	Tilskud selvstyret	-30.830	-32.819	<b>-1.989</b>
4709100110	Månedsløn	7.065	7.149	<b>+84</b>
4709108201	Refusioner	-569	-40	<b>+529</b>
4715101299	Andre forsorgsforanstalt	321	551	<b>+230</b>
4720104200	Plejeophold på SHV	100	700	<b>+600</b>
4800208203	Handicappulje	769	69	<b>-700</b>
4801200110	Timeløn	944	544	<b>-400</b>
4802200110	Månedsløn	781	681	<b>-100</b>
4803202150	Øvrige driftmidler	971	871	<b>-100</b>
4805200111	Naapiffik, timeløn	225	75	<b>-150</b>
4803204200	Takstbetaling	145	90	<b>-55</b>
4821104200	Takstbetaling Sisimiut			<b>+335</b>
	<b>I alt bevillingsbehov</b>			<b>0</b>

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen, da der er tale om budgetneutrale omplaceringer.

Direktionens bemærkninger

Direktionen godkender at omplaceringen sker indenfor Familieudvalgets samlede budget.

Det er nødvendigt at der fortsat arbejdes med en stram budgetopfølgning på de aktuelle områder.

Administrationens vurdering

De ansøgte omplaceringer er nødvendige for at tilpasse budgettet til aktiviteten for resten af 2012. Det er specielt konto 45 offentlig hjælp i Sisimiut der er udsat for et voldsomt pres. Bilag 1 viser udviklingen i ledigheden og tildeling af offentlig hjælp i perioden 2009 – 2012. Der vil blive udarbejdet et uddybende notat til kommunalbestyrelsesmødet i december vedrørende ledighed, tildeling af offentlig hjælp og arbejdsmarkedsydelse.

Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har på sit møde den 21. november 2012 godkendt de foreslåede omplaceringer.

**Indstilling**

Familieudvalget indstiller til økonomiudvalget at godkende de foreslåede omplaceringer, jfr. ovenstående skema.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

Ingen



## **Punkt 07 Ansøgning om omplacering på 800.000 kr. til Kulturhuset Taseralik**

*Journalnr. 50.03/Taseralik*

### Baggrund

Kulturhuset Taseralik's bestyrelse i Sisimiut har den 8. juli 2011 skriftligt ansøgt om at øge den årlige grundkapital med kr. 800.000 kr. fore resten af 2011, samt øget driftstilskud for følgende overslags år 2012, 2013 og 2014.

### Regelgrundlag

Kasse- og regnskabsregulativet i Qeqqata Kommunia.

### Faktiske forhold

Fonden Taseralik Sisimiut's bestyrelse har søgt Qeqqata Kommunia i 2011 om et øget årligt tilskud på minimum 800.000 kr. og for de kommende år, som genforhandles hvert 4år. Det budgetterede resultat for 2011 viser et underskud på samme niveau som 2010.

Driftsmidlerne er i 2010 således faldet samlet set med næsten 1 million.

I 2010 fik Taseralik øget tilskud på kr. 800.000 kr fra Qeqqata Kommunia som øget grundkapital. Kulturhuset Taseralik fik i 2009 underskud på kr. 1. mio. kr. Samt har i 2010 et underskud på kr. 700.000 kr. Som det kan ses ud fra budget for 2011, ser det ud til at Taseralik kommer ud med et underskud på 748.000 kr.

I revisors påtegning står, årsrapporten aflagt med fortsat drift for øje. Det er en forudsætning for fondens fortsatte drift, af fonden tilføres min. 1,5 mil. Kr. til reetablering af kapitalgrundlaget. Desuden er der behov for væsentlig forhøjelse af driftsbevilling og / eller væsentlige omkostningsbesparelser. Som supplerende oplysninger står:

*Fonden har tabt mere end halvdelen af grundkapitalen og er omfattet af tvangsopløsningsbestemmelserne i § 10 i opløsningsbekendtgørelsen for erhversdrivende fonde.*

1. Omorganisering af organisationsplanen.
2. Nedskæring af personale.
3. Fleksible og lettere løsninger for konferencer.
4. Fleksible ordninger for foreninger ang. sal leje og kulturelle arrangementer, således, at Café Taseralik sikrer sig et solidt kundegrundlag.
5. Nedskæring af omkostninger på markedsføring, samt opsøgning af samarbejdspartnere.
6. Omlægning af cafedrift, således at omkostningerne stemmer overens med omsætningen.
7. Reducering af rengøringsomkostninger.

Bestyrelsen for Taseralik har indkaldt Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget sammen med kommunens direktion den 30. maj 2011. Aftalen var at bestyrelsen skulle ansøge Qeqqaa Kommunia om at få øget drift tilskud for 2011 og overslagsårene fremover.

Ansøgningen blev behandlet i Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets møde den 8. august 2011 og videresendt til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelse.

Der blev givet tillægsbevilling på 800.000 kr. for budgetår 2011.

Med hensyn til budgetåret 2012 og overslagsår, blev det besluttet at Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget skulle komme med forslag til hvordan der kunne omplaceres indenfor rammen til fordel for Taseralik, og at sagen skulle medtages ved budgetseminaret hvor der blev anmodet om at finde midler indenfor konto 5 med henblik på øget driftstilskud for 2012 og overslagsår ved omlægninger.

I den forbindelse blev der nedsat en arbejdsgruppe som skulle se på eventuelle omlægninger af aktiviteterne sammenholdt med en ny Bygningsanalyse der blev foretaget i efteråret 2011 med henblik på at finde midler indenfor ombygningsplanerne.

Skimmelsvamp i skolekollegiebygningerne har desværre forsinket arbejdet en del, men der har nu været afholdt møder med både bestyrelse og brugere.

Omlægningerne har indbefattet:

Medborgerhuset

Taseralik

Familiecenter

Skolekollegie bygninger

Sag om omlægning af områderne er klar til politisk behandling på de kommende møder i november 2012, og der er fundet midler ved omplacering indenfor konto 5.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Der ansøges om omplacering på samlet 800.000 kr. indenfor rammen, i henhold til ansøgning fra 2011 med tilpasning af kulturhusets start-/grundkapital, for resten af 2012.

Der ansøges særskilt om omplaceringer i alt inden for konto 5, hvor der omposteres 800.000 kr. fra Madpakkeordningen og kollegiet.

Konto madpakkeordning 51-01-10-15-10 madpakkeordning er der rest på 472 t. der hentes derfra 300 t. 51-01-10-79-00 Indtægter madpakkeordning er der rest på 980 t. der hentes derfra 411 t. 51-11-10-21-20 kollegiet Sisimiut, er der rest på 181 t. der hentes 89 t. I alt 800 t. Omposteres til 59-04-10-35-00 Taseralik tilskud.

Konto	Tekst	Bevilling	Forbrug	+ / -
5101107900	Madpakkeordning	1157	684	-300
5101101510	Indtægt madpakkeordn.	980	0	-411
5111102120	Kollegie - El	253	71	-89
5904103500	Taseralik/Tilskud	3.412	3.412	+800
<b>I alt bevillingsbehov</b>				<b>0</b>

#### Direktionens bemærkning.

Direktionen har ingen bemærkninger til indstilling om tilskud til Taseralik for 2012, men påpeger at der for årene fremover findes midler til evt. tilskud, ved omlægning af områderne indenfor Fritids, kultur og Familieområdet som tidligere påpeget.

#### Administrationens vurdering

Området for Uddannelse anbefaler at der ansøges om omplacering på i alt kr. 800.000 kr. til tilpasning af Kulturhusets start- / grundkapital, for resten af 2012.

#### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 5. november 2012.

Der blev påpeget, at madpakkeordning for eleverne reduceres, samt er der ønske om, at madpakkeordningen forbedres og at der tilberedes sundere mad til elever.

Indstilling godkendt.

Punktet videresendes til Økonomiudvalget.

### **Indstilling**

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget indstiller til økonomiudvalget:

- at ansøgning om omplacering godkendes på 800.000 kr. til Taseralik for 2012.
- at der ansøges særskilt om omplaceringer i alt inden for konto 5, hvor der omposteres 800.000 kr. fra Madpakkeordningen og kollegiet, Sisimiut.

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

1. Udskrift af punkt 11 fra kommunalbestyrelsesmødet den. 26.8.2011  
Taseralik's ansøgning om øget driftstilskud for 2011, dateret den 8. juli 2011.  
Årsrapport 2012, fonden Taseralik, Sisimiut.

## Punkt 08 Tilskud til Maniitsup Timersortarfia

Journalnr. 63.02

### Baggrund

Ansøgning om omplacering indenfor tilskud til sportsforeningernes leje af Maniitsup Timersortarfia.

### Regelgrundlag

Kasseregulativ.

### Faktiske forhold

Timersortarfik har på baggrund af økonomikrise været nødsaget til at forhøje timeprisen for halleje. Timeprisen har ellers været 620,- kroner, men fra 1. september er den forhøjet til 750,- kr. pr. time. Grunden til forhøjelse har så været, at prisen på el og vand er ret højt.

September – December 2012 timeforbrug i alt 1.213 timer.

1.223 x 750 =	917.250,00
Tilskud rest	713.000,00
Differensen	-204.250,00

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Bevillinger til fritidsundervisning for børn og voksenundervisning vil ikke blive opbrugt i år, dermed ansøgers derom omplacering derfra:

Konto	Kontonavn	Nuværende bevilling	Om-placering	Fremtidig bevilling
5301200111	Voksenundervisning	316	-104	212
5301210111	Fritidsundervisning for børn	194	-100	94
5903203500	Tilskud	1.687	204	1.891
		<b>2.197</b>	<b>0</b>	<b>2.197</b>

### Administrationen vurdering

Det er forståeligt, at Timersortarfik har været nødsaget til at forhøje timeprisen.

Det er passende, at der hentes midler fra bevillinger til fritidsundervisningsformål, da Timersortarfik bruges til fritidsformålet i høj grad.

### Administrationens indstilling

At ansøgningen godkendes, og sagen sendes videre til Økonomiudvalget.

### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 5. november 2012.

Indstilling godkendt.

Punktet videresendes til Økonomiudvalget.

**Indstilling**

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget indstiller til Økonomiudvalget at godkende de ansøgte omplaceringer, jfr. oventående skema.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

Borgmesteren redegjorde for Sisimiut idrætshallen, sagen vil blive taget op senere.

**Bilag**

1. Balance for tilskuddet.

## Punkt 09 Budgetomplaceringer 2012, Området for Teknik og Miljø - Maniitsoq

Journalnr. 06.02.04

### Baggrund

Området for Teknik og Miljø, Maniitsoq søger en række budgetomplaceringer for tilpasning af budgettet for resten af 2012.

### Regelgrundlag

Kasse- og Regnskabsregulativ for Qeqqata Kommunia.

### Faktiske forhold

Som normalt på denne tid af året er der behov for tilretning af budgettet for resten af året.

Det drejer sig primært om forsyningsområdet, hvor der er behov for omplaceringer for at dække omkostningerne til drift af forbrændingsanlægget.

### Bæredygtige konsekvenser

Ingen.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen, da der er tale om budgetneutrale omplaceringer i budget 2012.

Konto	Kontonavn	Nuværende bevilling	Om-placering	Fremtidig bevilling
2701201200	Kom. Ent., Man. Fr. tjenesteyd.	20	25	45
2701201500	Kom. Ent., Man. Varekøb	17	15	32
2721201209	Busdrift, Man.	1.218	-40	1.178
6602201500	Dagreno, Man. Varekøb	212	-142	70
6602207900	Dagreno, Man. Afgifter	-2.277	-70	-2.347
6602607900	Dagreno, Kang. Afgifter	-334	45	-289
6620701011	Dagreno, Nap. Timeløn	199	80	279
6603201500	Natreno, Man. Varekøb	62	60	122
6603601500	Natreno, Kang. Varekøb	49	36	85
6603607900	Natreno, Kan. Afgifter	-301	-25	-326
6603700111	Natreno, Nap. Timeløn	220	-80	140
6603701500	Natreno, Nap. Varekøb	20	26	46
6603800111	Natreno, Ata. Timeløn	286	18	304
6603801500	Natreno, Ata. Varekøb	26	22	48
6603807900	Natreno, Ata. Afgifter	-152	-20	-172
6605200111	Losseplads. Timeløn	51	-50	1
6605207900	Losseplads. Afgifter	-612	-120	-732
6805200130	Forbrænding. Overtid	0	100	100
6805202120	Forbrænding. El	401	200	601
6805202200	Forbrænding. Rep og vedligehold	404	60	464
6805207900	Forbrænding. Salg af varme	-1.450	-140	-1.590
<b>I alt</b>		<b>-1.941</b>	<b>0</b>	<b>-1.941</b>

Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Med de ønskede omplaceringer bør budgettet med en stram styring kunne holde for resten af 2012.

**Indstilling**

Området for Teknik og Miljø indstiller til Økonomiudvalget at godkende de ansøgte omplaceringer, jfr. oventående skema.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

Ingen

**Punkt 10 Opførelse af ny daginstitution i Maniitsoq - Tillægsbevilling**

*Journalnr. 06.02.01/17.05.02/daginstitution Maniitsoq*

Baggrund

Der blev i juni 2012 ydet en tillægsbevilling til opførelsen af ny daginstitution i Maniitsoq. Desværre er der efterfølgende kommet et ret sent fremsat krav fra entreprenøren for snerydning. Der mangler derfor kr. 400.000,- i bevilling til færdiggørelse af daginstitutionen. Det ekstra bevillingsbehov er for størstedelen snerydning på kr. 309.000,-, resten skyldes for lave skøn på andre ekstraarbejder i juni 2012.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger skal godkendes i Kommunalbestyrelsen. Opførelsen af daginstitutionen er en 100 % kommunal anlægsudgift.

Faktiske forhold

Bevilling og udgifter i hovedtal for daginstitution

Tekst	Bemærkninger	Beløb
Bevilling	Kontraktforpligtelser 20.430 mio. + leverancer	20.800.000 kr.
Tillæg – juni 2012	Medtaget i juni kendte og skønnede udgifter	1.400.000 kr.
Nuværende bevilling		22.200.000 kr.
I alt - afrundet	Medtaget i oktober kendte og skønnede udgifter	22.600.000 kr.
Manglende bevilling	Søges om tillægsbevilling	400.000 kr.

Området for Teknik og Miljø forsøgte i juni at redegøre for de forventede udgifter så nøjagtigt som muligt; men i juli fremlagde Permagreen et krav om ekstraydelser for snerydning.

OTM som tilsyn burde have modtaget ønsker om snerydning løbende, således at den kunne være bestilt ved rekvisitioner, men dette er ikke sket.

I erkendelse af dette har Permagreen tilbudt, at selv om afregning efter kontraktsatser og udført arbejde medførte et krav på 624.492 kr., så vil de reducere kravet til 309.625 kr. dækkende de faktiske afholdte lønudgifter til formålet.

Resterende merudgifter skyldes for lavt skøn på etablering af legeplads samt ekstra terrænarbejder, el og vvs-arbejder.

OTM har haft forhandlinger med Permagreen, og der er afklaret, at der kommer ikke yderligere krav. Der var forbeholdt for nogle mindre leverancer for underentreprenører. Disse er nu afklaret direkte med underentreprenørerne.

Der er i aftale og økonomi taget højde for, at der skal være midler er til færdiggørelse af legepladsen i 2013.

Bæredygtige konsekvenser

Økonomiske og administrative konsekvenser

På konto 726220 Byggesæt Kangaamiut er der et mindreforbrug på opførelsen af de to første byggesæt på kr. 250.000,-. Husene er færdige.

På konto 770020 Byggemodning Ungusivik er der et mindreforbrug på kr. 150.000,-.

Byggemodningen er afsluttet.

De uforbrugte midler på de to opgaver kan således dække merforbruget til daginstitutionen.





Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Specielt angående det for sent fremsatte krav om betaling for snerydning, så vurderes det indgående kompromis som rimeligt for begge parter.

**Indstilling**

Det indstilles til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen, at der ydes følgende tillægsbevillinger:

- |                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| • 757020 Ny daginstitution Maniitsoq | 400.000,-  |
| • 706220 Byggesæt Kangaamiut         | -250.000,- |
| • 770020 Byggemodning Ungusivik      | -150.000,- |

**Afgørelse**

Indstillingerne om budgetomplacering indenfor kontiene

- |                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| • 757020 Ny daginstitution Maniitsoq | 400.000,-  |
| • 706220 Byggesæt Kangaamiut         | -250.000,- |
| • 770020 Byggemodning Ungusivik      | -150.000,- |

Blev godkendt.

**Bilag**

1. Permagreen, opgørelse af økonomi på Ny Daginstitution
2. Permagreen, opgørelse for snerydning på ældreboliger og ny daginstitution

## Punkt 11 Opførelse af ældreboliger i Maniitsoq - Tillægsbevilling

Journalnr. 17.05.02/ældreboliger Maniitsoq

### Baggrund

Qeqqata Kommunia har juli 2011 indgået kontrakter om opførelse af ældreboliger. Permagreen varetager jordarbejde, beton, tømrer, snedker og malerarbejder. Brøndum varetager VVS-entreprisen og Arssarnerit varetager el-entreprisen.

De uforudsete udgifter i denne sag var i budget sat til 2,8 %. Det ser nu ud til, at de uforudsete udgifter bliver 7,5 %.

Sammenlagt er der behov for en tillægsbevilling på kr. 845.000,-, som der nu søges om.

### Regelgrundlag

Tillægsbevillinger skal godkendes i Kommunalbestyrelsen.

Opførelsen af ældreboliger sker med 8.963.000 kr. i støtte fra Naalakkersuisut

### Faktiske forhold

Bevilling og udgifter i hovedtal for ældreboliger

Tekst	Bemærkninger	Omkostn.	Bevilling
Bevilling			20.720.000 kr.
Kontrakter	Kontrakter	20.163.259 kr.	.
Omkostninger	Byggestrøm, byggevarme o.l.	130.000 kr.	
Projektering	Ekstra	20.000 kr.	
Jord, beton, tømrer og maler	Ekstra beton 651.715 kr. Dekort grøfter og riste 199.690 kr.	665.008 kr.	
El-entreprise	Ændringer, køkkenplader og ovne	246.100 kr.	
VVS-entreprise	Pumpebrønd til kloak og ændringer	339.283 kr.	
	Søges om tillægsbevilling		845.000 kr.
I alt		21.563.650 kr.	21.565.000 kr.

Ekstraudgifterne i denne sag skyldes følgende:

Snerydning andrager 131.592 kr. Permagreen har afleveret en opgørelse 3. juli 2012, hvor der efter kontrakt skulle være betalt 229.931,50 kr. Da der kun burde have været sneryddet i henhold til rekvisitioner og dermed løbende opgørelser, har Permagreen foreslået betaling af nettoudgifterne. Betonmængder ekstra til fundamenter andrager 651.715 kr. Opgørelse over mængder skulle være afleveret løbende, men en sammentælling er først afleveret 30. september 2012. Ligeledes her har Permagreen foreslået en nettobetaling.

Ved aftale med Permagreen er riste, rampe og grøfter forenklet med en dekort på 199.690 kr.

OTM har ikke modtaget tilstrækkelig dokumentation fra Permagreen for betonmængder, så betaling vil først ske, når denne dokumentation foreligger.

I projekt var der ikke taget højde for, at det blev nødvendigt med pumpebrønd til kloakledning. Det medfører ekstra cirka 200.000 kr.

I tilbudsliste var angivet anskaffelse af komfurer, mens projekt regnede med keramiske plader og indbygningsovne. Det medfører ekstra ca. 200.000 kr.

### Bæredygtige konsekvenser

### Økonomiske og administrative konsekvenser

På konto 720020 Asfaltering Maniitsoq er kr. 340.000,- i uforbrugte midler. Beløbet stammer fra Nukissiorfiits betaling for asfaltering omkring det nye elværk.

På konto 764020 Oprydning Jerndump Maniitsoq står kr. 105.000,- i uforbrugte midler. Beløbet er for lille til at bortskaffe skrot i væsentlig mængde.

De to restbeløb kan dække en del af merforbruget på ældreboligerne. Der er således brug for en samlet tillægsbevilling på kr. 400.000,-.

### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

### Administrationens vurdering

Kravene for snerydning og ekstra beton burde være fremsat tidligere i forløbet. Permagreens tilbud om afregning kun af deres netto omkostninger virker derfor som en rimelig ordning for begge parter.

### **Indstilling**

Det indstilles til Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen at yde følgende tillægsbevillinger:

- |   |            |
|---|------------|
| • 705020 Ældrevenlige boliger Maniitsoq | 845.000,-  |
| • 720020 Asfaltering Maniitsoq          | -340.000,- |
| • 764020 Oprydning Jerndump Maniitsoq   | -105.000,- |

### **Afgørelse**

Omplacering på følgende konti godkendes

- |                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| • 720020 Asfaltering Maniitsoq        | -340.000,- |
| • 764020 Oprydning Jerndump Maniitsoq | -105.000,- |

Samt at tillægsbevilling på kr. 400.000,- godkendes.

### **Bilag**

1. Permagreen, opgørelse af økonomi på Ældreboliger
2. Permagreen, opgørelse for snerydning på ældreboliger og ny daginstitution

## Punkt 12 Revisionsberetning nr. 9 og 10 for Qeqqata Kommunia

Journalnr. 06.04.01

### Baggrund

Kommunernes revisionsafdeling har ved brev af 23. august 2012 fremsendt beretning nr. 9 og nr. 10 om:

9. Revision af Selvstyreområderne i kommunens regnskaber for året 2011 – Delberetning for regnskabsåret 2011

10. Revision af regnskabet for 2012 – Afsluttende beretning for regnskabsåret 2011

### Regelgrundlag

I henhold til Styrelseslovens § 48 stk. 5 påhviler det kommunalbestyrelsen at besvare revisionens bemærkninger, og herefter tilsende besvarelsen til Tilsynsrådet så snart afgørelse foreligger.

### Faktiske forhold

#### **Revisionens bemærkninger og administrationens forslag til besvarelse af revisionsberetning nr. 9.**

Revisionen har vedr. revisionsberetning nr. 9 af Selvstyreområderne i kommunens regnskab for året 2011 ikke givet anledning til revisionsbemærkninger.

Revisionen gør dog opmærksom på, at revisionen ved revisionsbesøg i løbet af året har afgivet revisionsbemærkninger vedr. ledelsestilsynet på arbejdsmarkeds- og socialområdet. Disse bemærkninger blev besvaret med revisionsberetning nr. 8.

Familieudvalget samt erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget oplyser, at de fortsat følger op på ledelsestilsynet i henhold til oplysningerne afgivet ved besvarelserne af revisionsberetning nr. 8.

#### **Revisionens bemærkninger og administrationens forslag til besvarelse af revisionsberetning nr. 10**

Revisionen har vedr. revisionsberetning nr. 10 om Revision af regnskabet for 2011 fundet anledning til følgende bemærkninger, som her kort skal resumeres:

Vedr. Budget- og bevillingskontrol har Revisionen konstateret budgetoverskridelser på flere områder, uden at der er søgt om tillægsbevilling. De væsentligste overskridelser forekommer på følgende områder:

- hovedkonto 41-07 private døgninstitutioner Maniitsoq er overskredet med 1.604 t. kr.
- hovedkonto 47-09 alderdomshjem er overskredet med 1.445 t. kr. fordelt med 652 t. kr. i Sisimiut og 966 t. kr. i Maniitsoq.
- hovedkonto 50-05 integrerede institutioner er overskredet med 1.041 t. kr. De væsentligste overskridelser forekommer på lønbudgettet – der er overskredet med 2 mio. kr.
- hovedkonto 51-01 den kommunale skole, hvor lønbudgettet er overskredet med 1,6 mio. kr.

Revisionen gør opmærksom på, at det i Styrelsesloven er anført, at der ikke må iværksættes foranstaltninger, som medfører udgifter eller indtægter, før kommunalbestyrelsen har meddelt fornøden bevilling.

Administrationen foreslår, at bemærkningen besvares på følgende måde:

Administrationen må beklagevis erkende, at Revisionens bemærkninger i høj grad er gentagelser fra afsluttende beretning for både 2009 og 2010. Administrationen er enig i bemærkningerne.

Der synes således behov for, at udvalgene fokuserer mere på den stramme økonomistyring i overensstemmelse med kommunalbestyrelsens beslutninger. Udvalgene bør i langt højere grad end på nuværende tidspunkt følge de besluttede retningslinjer og søge om de nødvendige budgetomplaceringer.

Administrationen anbefaler således, at kommunalbestyrelsen anmoder alle fagområder og fagudvalg om i fremtiden at gøre minimum som følger:

1. benytte budgetproceduren i henhold til retningslinjerne og få afsat et retvisende budget for det kommende budgetår og budgetoverslagsårene (de to udvalg med de største afvigelser har heller ikke i forhold til budget 2013 og overslagsårene benyttet budgetproceduren optimalt)
2. foretager budgetopfølgning i henhold til økonomihåndbogen, hvilket indebærer forklaringer på hovedkontoniveau (4 cifre) efter hvert kvartal og på hovedafsnitsniveau (2 cifre) til de øvrige udvalgsmøder
3. foretager budgetomplaceringer minimum efter 1. halvårsøkonomirapporten og inden lige inden årets udgang.

De to udvalg med størst afvigelser har endvidere følgende besvarelser:

Familieudvalget har behandlet sagen på sit møde d. 21. november 2012 og foreslår, at bemærkningen besvares på følgende måde:

Vedrørende konto 41-07 private døgninstitutioner i Maniitsoq:

I Familieudvalgets behandling af regnskab 2011 (punkt 06 i mødet den 14. marts 2012) er oplyst følgende budget og forbrug vedrørende konto 41, hjælpeforanstaltninger for børn:

Oprindeligt budget	8.530 t.
Tillæg	3.090 t.
Korrigeret budget	11.520 t.
Regnskab	11.468 t.
Mindreforbrug	- 151 t.

Det skal også oplyses, at konto 41 udover anbringelser i familiepleje, Selvstyrets døgninstitutioner og private institutioner også vedr. Familiecentret.

Mindreforbruget i 2011 skyldes et mindreforbrug i Familiecenteret i kraft af ekstra aktivitetstilskud, der blev opnået i løbet af året.

Med hensyn til merforbruget på private døgninstitutioner opvejes dette delvist af mindreforbrug til øvrige anbringelsessteder (selvstyrets døgninstitutioner samt familiepleje). Det afspejler således især det problem, at Selvstyret ikke er i stand til at fremskaffe det tilstrækkelige antal døgninstitutionspladser.

I administrationens løbende budgetopfølgning er der fokus på budget og forbrug indenfor hovedkonti – det vil sige bl.a. konto 41.

Vedrørende konto 47-09 alderdomshjem skal oplyses følgende vedrørende alderdomshjemmet i Sisimiut:

Der blev i sommeren 2011 observeret et markant merforbrug på plejehjemmet hvorfor tiltag blev iværksat for at opnå en stram økonomistyring. Merforbruget ville blive i størrelsen 2 mio. hvis det ikke blev grebet ind.

Dog var der områder som der ikke kunne strammes op på da der bl.a. ikke var afsat budget til disse aktiviteter.

Eksempelvis havde kommunen udliciteret vask til Katak ApS uden at dette var budgetlagt. Konto 47-09-10-12-00 Katak ApS gav derfor et merforbrug på 595 t. da budget var 0.

Ligeledes var det blevet besluttet i 2010 at alderdomshjemmet skulle opvarme med el i stedet for olie. Denne beslutning betød at konto 47-09-10-21-20 kom ud med et forbrug på 817 t. Budget var 253 t. og et der kunne noteres et merforbrug på el på Kr. 564 t.

Hvis ovenstående 2 beslutninger var indregnet i budget 2011 ville der kunne noteres et mindreforbrug (overskud) på ca. 500 t.

Vedrørende alderdomshjemmet i Maniitsoq skal oplyses følgende:

I Familieudvalgets behandling af regnskab 2011 (punkt 06 i mødet den 14. marts 2012) er bl.a. oplyst følgende vedrørende konto 47, ældreforsøg:

Oprindeligt budget	26.112 t.	
Tillæg	2.433 t.	
Korrigeret budget	28.555 t.	
Regnskab	29.168 t.	
Merforbrug		613 t.

Området omfatter både som de væsentligste områder overførsler (alderspension), hjemmehjælp, betaling for plejeophold ved sundhedsvæsnet samt drift af plejehjem i Maniitsoq og alderdomshjem i Kangaamiut. Det er derfor relevant af se på resultatet for disse områder.

Med hensyn til alderspension er det kommunale nettobudget på 3.065 og regnskabet udgør 3.680. Det vil sige et merforbrug på 615 (tus). Det betyder, at der må forventes et behov for tillægsbevilling i 2012 ligesom budgetmodellen bør overvejes fremadrettet.

På området for hjemmehjælp har der været et forholdsvis stort mindreforbrug på i alt ca. 350 (tus) set i forhold til et budget på i alt ca. 2.400 (tus). Der vil selvfølgelig altid være skiftende behov. Men en mulig årsag til mindreforbruget kan være, at der er en forholdsvis stor kapacitet på plejehjemsområdet – Især med hensyn til de 2 fleksible pladser/aflastningspladser, der er på plejehjemmet i Maniitsoq.

Der har ikke været udgifter til plejeophold ved sundhedsvæsnet. Dette skyldes utvivlsomt tilstedeværelsen af de fleksible pladser/aflastningspladser. Der har været enkelte uenigheder med sundhedsvæsnet, hvor vi dog har afvist at være betalingspligtige. I Sisimiut har der været en udgift på 663 (tus), hvilket bekræfter værdien af at kunne råde over fleksible pladser.

På plejehjemmet i Maniitsoq har der også i 2011 været behov for en tillægsbevilling, og regnskabet udviser et merforbrug på ca. 5 % i forhold til det korrigerede budget. Der er både i 2011 og igen i starten af 2012 iværksat tiltag til nedbringelse af lønforbruget. Virkningen af disse tiltag må så i 2012 sammenholdes med budgetgrundlaget for at vurdere, hvilke beslutninger der herudover kan foreslås til sikring af, at der skabes et stabilt driftsgrundlag for plejehjemmet. Endvidere skal ses nærmere på andre driftsudgifter, herunder især forplejning. Foreløbige undersøgelser peger på, at der på flere plejehjem i kystbyerne er stor forskel på budgetgrundlaget til forplejning pr. beboer.

Udover ovennævnte fra regnskabssagen skal oplyses, at der i forbindelse med ansøgning om tillægsbevilling for 2012( FUs møde den 12. juni 2012) blev ansøgt om tillægsbevilling til el, varekøb samt fortæring, hvor budgettet ikke var i overensstemmelse med bl.a. regnskabserfaringer samt erfaringer også fra andre byplejehjem på kysten.

I Familieudvalgets møde den 15. august 2012 blev orienteret om sammenlignelige nøgletal for de 2 byplejehjem i Qeqqata Kommunia. Nøgletallene blev også fremlagt ved Kommunalbestyrelsens budgetseminar. Disse oplysninger har yderligere kvalificeret grundlaget for vurdering af budgetforholdene.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde d. 5. november 2012 og foreslår, at bemærkningen besvares på følgende måde:

Det er korrekt at der ikke har været udført bevillingskontrol i tilstrækkelig omfang i 2011. Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har i konsekvens heraf forbedret opfølgningen på bevillingerne i 2012. Der er strammet op på arbejdsgangen og der arbejdes for i tide at tilrette budgetomplaceringsansøgninger. Der strammes op på balanceopfølgninger med alle institutionerne i byen og i byderne.

Vedr. anlægsvirksomhed er der udarbejdet en anlægsfortegnelse over igangværende og afsluttende anlægsarbejder. Eks. har kommunalbestyrelsen den 23. august 2012 godkendt anlægsregnskabet for Kulturhuset Taseralik. Der vil fremover udarbejdes anlægsregnskaber iht. Budget- og regnskabssystemet.

Vedr. Finansielle konti har Revisionen ved den afsluttende revision konstateret, at der stadig er en række konti, der burde være udlignet på den ene eller anden måde (manglende overførsel til driftskonti, manglende afregning/afklaring i forhold til borger/virksomhed/institution, m.v.).

Det er Revisionens vurdering, at kommunens forretningsgange, ledelsestilsyn og egne kvalitetskontroller ikke har fungeret optimalt i regnskabsåret. Da der stadig er problemer på området er det således vigtigt, at forretningsgange og procedurer hurtigst muligt bliver implementeret i forvaltningerne.

Administrationen foreslår, at bemærkningen besvares på følgende måde:

Administrationen må beklagevis erkende, at Revisionens bemærkninger i høj grad er gentagelser fra afsluttende beretning for både 2009 og 2010. Administrationen er enig i bemærkningerne.

Administrationen er enig i at forretningsgange, ledelsestilsynet og kvalitetskontroller vedr. finansielle konti kunne have fungeret bedre i 2011. De relevante bilag til kasse- og regnskabsregulativet blev godkendt af økonomiudvalget i foråret 2011, og det har været økonomirådets hensigt at sætte større fokus på de finansielle konti, herunder koordinere anvendelsen af på de nu udarbejdede bilag til kasse- og regnskabsregulativ, forbedre kontoplanen på området med bl.a. en tiltrængt harmonisering og udbygge økonomistyringshåndbogen med et kapitel om de finansielle konti.

Desværre har kommunen henholdsvis haft skiftende økonomichefer og været uden økonomichef siden kasse- og regnskabsregulativet blev godkendt. Det er bl.a. derfor ikke lykkedes at få koordineret et større fokus på de finansielle konti fra økonomirådets side. Det er håbet, at en ny økonomichef vil tiltræde primo 2013 og stå i spidsen for arbejdet med de finansielle konti.

Opgaven vanskeliggøres endvidere af, at der ikke foreligger en opdateret administrationshåndbog fra Departementet for Indenrigsaffænder, Natur og Miljø. Der er længe før kommunesammenlægningen udelukkende udsendt rettelsesbreve til den eksisterende administrationshåndbog. Der foreligger således ikke en opdateret administrationshåndbog, hvilket især på finansielle konti er ønskeligt pga. inkassos overgang fra kommunalt regi til Skattestyrelsen.

### **Indstilling**

Det indstilles, at Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen godkender de forelagte forslag til besvarelse af revisionsberetningerne

### **Afgørelse**

Indstillingen blev godkendt.

### **Bilag**

1. Revisionsberetning nr. 9
2. Revisionsberetning nr. 10



## **Punkt 13 Endelig godkendelse af kommuneplantillæg nr. 7 til kommuneplan for Maniitsoq**

*Journalnr.*

### Baggrund

For at sikre mulighederne for at etablere et nyt erhvervsområde, et nyt stenbrud og endelig som konsekvens af de 2 første udlæg et nyt sprængstof depot, har kommuneplantillæg nr. 7 for Maniitsoq været udsendt i offentlig høring i perioden fra den 23. maj til den 18. juli 2012.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010, om planlægning og arealadministration, samt Selvstyrets bekendtgørelse nr. 16 af 16. juli 2007 om eksplosive stoffer.

### Faktiske forhold

Kommuneplantillægget omfatter delområderne 700-E7, 700-E8 og 700-B12.

Kommuneplantillægget er udarbejdet for at skabe en erstatning for det nuværende stenbrud der i kommuneplanen er udlagt til boligformål. Samtidig er der i de eksisterende erhvervsområder meget lidt plads til de nye virksomheder der forventes at ville etablere sig i Maniitsoq når aluminiumssmelteren skal etableres og der skal opføres boliger til kommende ansatte. Sprængstofdepotet ligger i dag i det nye område til erhvervsformål, hvorfor det flyttes længere væk fra byen.

I forbindelse med offentlighedsperioden er der fra Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik modtaget en indsigelse der medfører forskellige ændringer i detailbestemmelserne under detailområde 700-7E.1 for sprængstofdepotet. Ændringerne er indarbejdet i den endelige udgave af planen og de vurderes at være af primært redaktionel karakter, så der ikke er behov for en ny offentliggørelse af planen.

Der er herudover kommer bemærkninger fra følgende departementer der meddeler at de ingen bemærkninger har til planforslaget:

- Departementet for Erhverv og Beskæftigelse
- Råstofdirektoratet
- Departementet for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø.
- Mittarfeqarfiit.(GLV)

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Planen medfører ikke umiddelbart økonomiske konsekvenser for kommunen idet der ikke i forbindelse med et kommuneplantillæg udløses handleligt.

### Bæredygtighedskonsekvenser

Projektet er bæredygtigt, da der sikres mulighed for at Maniitsoq kan blive klar til at der træffes beslutning om etablering af aluminiumssmelteren, og der skabes mulighed for at etablere et økonomisk bæredygtigt samfund.

### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering af planen er en naturlig og nødvendig del af forberedelserne til at der træffes beslutning om etablering af en aluminiumsmelter i Maniitsoq.

**Indstilling**

Administrationen anbefaler at økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen godkender kommuneplantillæg nr. 7 til kommuneplanen for Maniitsoq endeligt med de indarbejdede rettelser.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Revideret kommuneplantillæg nr. 7.

## **Punkt 14 Forslag om omlægning af funktioner af Medborgerhuset til Familie- og forebyggelsescenter**

*Journalnr. 09.15.01*

### Baggrund

I marts 2009 udarbejdedes en rapport om de kommunale bygninger i Sisimiut by.

14. oktober 2010 besluttede Qeqqata Kommunias chefgruppe, at der skulle nedsættes en projektgruppe, som skulle udarbejde en bygningsanalyse på baggrund af rapporten fra 2009. Formålet var blandt andet at høre relevant personale om omkring lokalernes anvendelse, potentialer og om lokalebehov hos de berørte parter, herunder eventuelle mangler. (Bilag 1).

30. august 2011 fremsendte Borgmester Hermann Berthelsen brev til Medborgerhusets bestyrelse om at revurdere husets benyttelse, samt tænke over den fremtidige benyttelse af huset. (Bilag 2).

3. oktober 2011 nedsatte Direktør for Familie og Uddannelse en ny arbejdsgruppe, som skulle se på sammenhæng i organisationen af Medborgerhus, Familiecenter og Taseralik. Der blev holdt et indledende møde om muligheder for fælles funktioner i de tre bygninger. Ved mødet efterspurgtes forslag til at tænke nyt og anderledes, for at udnytte de muligheder kommunen havde at arbejde med. (Bilag 3).

17. oktober 2011 udarbejdede Medborgerhuset, Taseralik, PPR og Familiecenteret ved et fællesmøde en oversigt over alle borgertilbud i de eksisterende lokaler. (Bilag 4).

9. marts 2012 fremsendte Områdechefen for Uddannelse og Fritidsinspektøren brev til Medborgerhusets bestyrelse med beslutningen om nedlæggelse af Medborgerhuset i dets nuværende funktion. (Bilag 5).

19. marts 2012 svarede bestyrelsen i Medborgerhuset at beslutningen om en omlægning af husets funktion ikke blev gennemført uden brugerne af huset blev hørt. (Bilag 6).

I marts og april 2012 blev brugerne af Medborgerhuset spurgt af arbejdsgruppen om deres kommentarer, meninger eller forslag til flytning af de eksisterende aktiviteter i Medborgerhuset til Taseralik eller Familiecenteret. Dagplejerne, Decentral Pædagoguddannelse, PPR, Tandklinikken, Fysio- og ergoterapeuten svarede på høringen. Kun dagplejerne ville nødig undvære huset pga. mulighederne for madlavning, aktiviteter, muligheder for sovepladser til børnene og fællesskab blandt dagplejerne. SPS anså Medborgerhuset for ideelt til deres formål. (Bilag 7)

Taseralik er enig i ændringen af områderne.

Alle bilag på ovenstående led i beslutningsgangen er samlet i ét bilag.

### Regelgrundlag

Landstingslov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse.

### Faktiske forhold

13. juni 2012 træffer Områdechefen for Familie og Områdechefen for Uddannelse beslutning at de vil arbejde for en omlægning. (Bilag 8):

1. At Medborgerhuset nedlægges
2. At Kulturhuset Taseralik overtager cafeteriaopgaven
3. At Familiecenteret flyttes fra Qajaasat 2 til det nuværende Medborgerhus
4. At PPR's 4 kontorer flyttes til Kollegie 2
5. At den decentrale pædagoguddannelse 2 kontorer flyttes til det gule kollegium 2
6. At de foreninger, der benytter Medborgerhuset flyttes til Kulturhuset Taseralik og opgaven løses indenfor den øgede bevillingsramme på 800.000 kr.
7. At Fysioterapeuten og Ergoterapeuten forbliver i Medborgerhuset
8. At dagplejerne tilknyttes hver deres daginstitution
9. At den øvrige del af Kollegie 2 disponeres af Området for Uddannelse til bl.a. fagkonsulenter og projekter
10. At det forebyggende misbrugsarbejde intensiveres under rammerne af Familiecentret

Beslutningen har i løbet af juni og juli måned været i høring hos alle berørte parter, foretaget på en møderække. Konklusionerne på høringen er i store træk, at de berørte parter er indforståede med rokaden. Bestyrelsen for Medborgerhuset ønsker dog, at der bliver foretaget en borgerhøring inden der træffes endelig beslutning.

Den 9. okt. 2012 blev der afholdt en borgerhøring med brugerne af Medborgerhuset (Bilag 3). Flertallet bestod forholdsvis af de ældre, som tilkendegav at de mangler et ældresamlingssted. Medborgerhuset bliver brugt som sådan i en af ugedagene. Derfor ønskes etableret en ældrehus. Der var ingen direkte modstand over ændringsplanerne af Medborgerhuset.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

De økonomiske konsekvenser er opstillet således, at de viser virkningen i forhold til udgifter og indtægter i budget 2011. De udgifter som tages ud af budgettet, fordi de nedlægges, er optaget som minus i tabellen nedenfor, mens de aktiviteter, som nye, optages med plus.

I udgangspunktet nedlægges Medborgerhuset i sin helhed og således reduceres udgifterne med hele udgiften til Medborgerhuset som er på 1.921.000 kr.

Herefter overføres cafeteriafunktionen til Taseralik således, at Taseralik får et øget tilskud til dækning af løn til en kok og nettoudgifterne til mad produktion. Dette bliver et nyt tilskud til svarende til en ekstraudgift, idet Medborgerhuset i udgangspunktet var nedlagt. Tilskuddet bliver på 353.000 kr. til Taseraliks cafeteria.

Der er en besparelse på bygningsudgifterne i det nuværende Familiecentret, men også en udgift til bygningerne i det nuværende Medborgerhus. Der er dog tale om en nettobesparelse som følge af en høj husleje i det nuværende Familiecenter.

Det er forudsat at Taseralik stiller lokaler til rådighed for foreningerne og at den opgave udføres uden yderligere udgifter for Qeqqata Kommunia idet Taseralik får et ekstra tilskud på 800.000 kr. Herefter opstår en netto besparelse på 993.000 kr. som kan henføres til konto under likvide midler.

**Referat af Økonomiudvalgets ordinære møde 09/2012, den 27. november 2012**

Tabel 1 Økonomisk oversigt, Mindre udgifter, merindtægter (-) Merudgifter og mindre indtægter (+).1000 kr.

<b>Beslutningen</b>	<b>Kalkulation</b>	<b>Konto</b>	<b>Kr. ( i 1.000)</b>	<b>Konsekvens ift. 2012</b>
Medborgerhuset nedlægges		53-03-18		-1.921
Cafeteria opgaven flyttes til Taseralik, hvilket reducerer besparelsen med en medarbejder og udgifter og indtægter ved madproduktionen. Tilskud til cafeteriaedrift på 352.000 kr.	En medarbejder	53-03-18-01-10	343	343
	Nettoudgiften			
	Madproduktion			
	_____			
	Bespisning	53-03-18-16-02	132	
	Kostindtægter	53-03-18-79-13	- 122	10
Familiecenter flyttes til det nuværende Medborgerhus hvilket indebærer at bygningsudgifterne i Qajaasat 2 spares og der opstår bygningsudgifter i det nuværende Medborgerhus.	Rengøring	41-09-10-15-01	115	
	Artikler	41-09-10-15-01	16	
	Vand	41-09-10-21-10	2	
	El	41-09-10-21-20	52	
	Husleje	41-09-10-25-01	254	
Bygningsudgifter til kommende Familiecenter i Medborgerhuset.	Rengøring	41-09-10-15-01	14	
	Artikler	41-09-10-15-01	6	
	Olie	41-09-10-21-40	38	
	El	41-09-10-21-20	46	
	Bygninger	41-09-10-22-01 (ny konto oprettes)	10	
Finansiering af bevillingsrammen på 800.000 kr.	Taseralik	59-04-10-35-00		800
Ombygning af Medborgerhuset til Familiecenter	Diverse reparationer (engangsbeløb)	41-09-10-22-99		100
<b>Overskud som kan henføres til konto under likvide midler / eller direkte besparelser ved omlægning af Medborgerhuset til Familiecenter.</b>	Likvide aktiver	90-01-10-90-01		<b>-993</b>

#### Direktionens bemærkninger

Direktionen anbefaler, at Områdechefernes arbejde for en om omlægning af funktionerne fra Medborgerhuset, Familiecenteret, Kulturhuset Taseralik, PPR, SPS og Kollegie 2 efterleves. Direktionen er derfor enig i områdechefernes anbefaling.

#### Administrationens vurdering

Da der er gennemført et høringsmøde 9.okt. 2012 (se bilag af referat) og der ikke foreligger direkte modstand mod planerne, anbefaler administrationen at omlægningen gennemføres, og at der udarbejdes en tidsplan for gennemførelsen.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles overfor Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget:

**At** omlægningen gennemføres som planlagt, og at der udarbejdes en tidsplan.

**At** sagen videresendes til økonomiudvalg og kommunalbestyrelse.

#### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 5. november 2012. Indstilling godkendt.

Punktet videresendes til Økonomiudvalget, Kommunalbestyrelsen og Familieudvalget.



Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget har behandlet sagen på sit møde den 14. november 2012.

Indstilling godkendt.

**Indstilling**

Det indstilles til økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens godkendelse

**At** omlægningen gennemføres som planlagt, og at der udarbejdes en tidsplan.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Alle bilag samlet i ét.

Underskrevet brev af 13.aug.2012 til OU fra de ældre

Referat af høringsmøde 9.okt. 2012

## Punkt 15 Salg af kommunale flerfamilieboliger som ejerlejligheder

Journalnr. 09.08

### Baggrund

Qeqqata Kommunia har modtaget 3 henvendelse fra borgere, hvor én har forespurgt til vejledning om muligheden for at overtage lejebolig og 2 der direkte har fremsat ønske om at overtage deres nuværende kommunale lejebolig.

### Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 12 af 19. november 2007 om overtagelse af Hjemmestyrets og kommunernes udlejningsejendomme som ejerlejlighed eller ejerbolig.

### Faktiske forhold

Kommunalbestyrelsen besluttede på mødet i feb. 2009, at der gives tilladelse til at omdanne en boligblok på Umiivitsiaq i Sisimiut til ejerlejligheder. Tilladelsen blev givet som følge af en henvendelse fra lejer, men på forsøgsbasis. Efterfølgende har denne beslutning ikke givet konkrete henvendelser fra de øvrige lejere. Boliglejer med ønske om overtagelse af sin lejebolig fremkom ikke med yderligere dokumentationer til brug for en eventuel overtagelse.

De modtagne skriftlige henvendelser samt én personlig henvendelse omfatter 3 forskellige boligområder i Sisimiut, nemlig Salliaq, Umiivitsiaq og Ujaqquarivik.

Ifølge landstingsforordningens § 4 og § 5 skal en ansøgning til kommunalbestyrelsen vedlægges en uforbindende erklæring fra et pengeinstitut om ansøgers mulighed for at finansiere den resterende del af salgsprisen. Kommunalbestyrelsen skal herefter foretage en opdeling af udlejningsejendommen i selvstændige ejerlejligheder, når ansøgning er imødekommet samt bistå ansøger med stiftelse af en ejerforening og udarbejdelse af ejerforeningsvedtægter.

A/S Boligselskabet INI har fremlagt skriftligt materiale til brug for en undersøgelse af mulighederne for og konsekvenserne ved en afståelse af 3 af de kommunalt ejede udlejningsejendomme på Ujaqquarivik (B-1791, B-1792 og B-1793) samt de 3 udlejningsejendomme på Narsannguaq (B-1885, B-1886 og B-1887). De 6 ejendomme indeholder henholdsvis 11 og 12 boliger – samlet set 23 lejeboliger, og boligerne kan potentielt udbydes til salg gennem ”Lejer-til-ejer”-ordningen og ved salg i udbud i forbindelse med fraflytning.

Boligområdet består udover af nævnte 6 ejendomme af yderligere 5 ejendomme, etageejendommene B-1794, B-1795 og B-1797 (3 x 6 boliger) samt rækkehusene B-1796 og B-1797 (3 og 4 boliger), som i dag indgår i en ejerboligforening.

INI gør opmærksom på, at boligområdets fællesfaciliteter, så som undercentralen, der forsyner hele Ujaqquarivik og Narsannguaq med vand, varme, forstærkeranlæg til antenne og frostsikring af varme og kloak inkl. pumpebrønde, vil forblive uændret. Ved stiftelse af eventuel grundejerforening og ejerboligforening skal der tages hensyn til veje og belysning, til snerydning og storskrald samt til tørrestativer, lege-plads og fælleshus.

Som en naturlig konsekvens af lejeboligernes salg har været at få belyst, i hvilket omfang der kan drages såvel miljømæssige som økonomiske fordele ved installation af vand- og varmemålere i hele dette boligområde. Boligområdet Qeeqi i Sisimiut har tidligere fået installeret målerudstyr i samtlige boliger, og resultatet af en opgørelse over vand- og varmemålerforbruget viser, at en installation af individuelle målere hos den enkelte lejer af forbrug af vand og varme forventes at give en samlet besparelse på ca. 30 %.

Et C-overslag på installation af individuelle vand- og varmemålere for hele boligområdet, inkl. etageejendommene, er på 380.000 kr. Med en anslået vand/varmeudgift på 10.000 kr. årligt vil installationen være betalt på mindre end 3 år.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

De administrative konsekvenser ved omdannelse af udlejningsejendomme til ejerlejligheder omfatter primært sagsbehandling og sagsfremstilling over for Kommunalbestyrelsen samt korrespondance med købere og øvrige lejer i udlejningsejendommen.

En potentiel ansøger til køb af én af de 23 lejligheder skal have forelagt følgende:

- Skriftligt tilbud om overtagelse af lejebolig som ejerlejlighed ("lejer-til-ejer")
- Oplysning om ejerforeningen og kopi af vedtægter,
- Komplet salgsprospekt med fordelingsbrøk for lejligheden,
- Oplysning om ejerlejlighedens bygningsbeskrivelse,
- Oplysning om ejerlejlighedens markedsværdi,
- Driftsbudget for indeværende år i den pågældende boligafdeling,
- Seneste godkendte regnskab for boligafdelingen, samt
- Oplysning om eventuelle registrerede hæftelser og servitutter.

De økonomiske konsekvenser vil primært omfatte udgifter til lejlighedernes opdeling og overtagelse, herunder udgifter til vurdering, rådgivning, advokat og stempel af skøder. Til salgsprisen er der lovhjemmel til at tillægge 50.000 kr. som kompensation for de nævnte udgifter. Honorar til Boligselskabet INI fastsættes endeligt når konceptet med forretningsgang og ydelsesbeskrivelse er fastlagt.

Ved salg af lejebolig til ejerlejligheder bortfalder kapitalafkastet på 1,5%. Størrelsen heraf afhænger af antal solgte lejeboliger. Herudover bortfalder vedligeholdelsesforpligtelsen på de frasolgte boliger.

#### Administrationens vurdering

Med udgangspunkt i den aktuelle forespørgsel om overtagelse af lejebolig som ejerlejlighed på Ujaqquvik vurderer administration, at de resterende 6 udlejningsbygninger på Ujaqquvik og Narsannguaq i Sisimiut bør indgå i et pilotprojekt med fokus på fremme af den private ejendomsret. Salg vil ske via "Lejer-til-ejer"-ordningen og som salg til højstbydende ved fraflytning.

Det er ligeledes administrationens vurdering, at det ud fra en økonomisk og miljømæssig helhedsbetragtning, er særdeles nødvendigt at iværksætte en nærmere undersøgelse af mulighederne for i boligområdet Ujaqquvik og Narsannguaq at installere individuelle vand- og varmemålere. Det vil nærmest være uansvarligt ikke at gennemføre besparelser som beviseligt vil nærme sig 30 %.



### **Indstilling**

Det indstilles til Økonomiudvalgets godkendelse,

- at der arbejdes videre med som pilotprojekt at sælge lejeboligerne B-1791, B-1792 og B-1793 (11 lejemål) på Ujaqquarivik samt lejeboligerne B-1885, B-1886 og B-1887 (12 lejemål) på Narsannguaq og at dette sker via ”Lejer-til-ejer”-ordningen og ved salg til højestbydende ved fraflytninger,
- at andre enkeltstående henvendelser efter ”Lejer-til-ejer”-ordningen fra andre boligområder stilles i bero indtil erfaringerne med dette pilotprojekt er gennemført, og
- at der arbejdes videre med at undersøge mulighederne for individuelle installationer af vand- og varmemålere i hele boligområdet Ujaqquarivik / Narsannguaq.

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

1. Lejemålsliste for Ujaqquarivik og Narsannguaq
2. Oversigtskort for Kussangasoq med sideveje

**Punkt 16 Forslag til økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens mødeplan 2013**

*Journalnr. 01.01.01*

Forslag til økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens mødeplan 2013 til og med april.

Forslag til mødeplan for resten af året vil blive forelagt på konstituerende møde efter kommunalbestyrelsesvalget.

Alle møder starter kl. 8:30 og afholdes pr. telefon/videokonference, medmindre andet er opgivet.

<b>Økonomiudvalg</b>	<b>Kommunalbestyrelse</b>
12. februar	28. februar
12. marts	
09. april	25. april – Godkendelse af regnskab 2012.

**Indstilling**

Direktionen indstiller ovennævnte mødeplan til økonomiudvalgets og kommunalbestyrelsens godkendelse.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Kalender 2013 – 1. halvår

**Punkt 17 Orientering om aktuelle personalesager pr. 17. november 2012**

Journalnr. 03.00

Opgørelsen omfatter ikke timelønnet personale

**Maniitsoq:**

1. Ansættelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansæt pr.
Atuarfik Kilaaseeraq	Susanne Andersen	Lærer	1. november 2012
Kommuneværskted	Kristian Kall	Undervejformand	1. november 2012
Området for Familie	Rikke Kristensen	Sagsbehandler	1. december 2012

2. Fratrædelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Fratrædt pr.
Angerlarsimaffik Neriusaaq	Jannie Dam Jensen	Fysioterapeut	30. november 2012
Museum	Maja Sihm Aagaard	Museumsleder	31. december 2012
Atuarfik Kilaaseeraq	Michael Boldt	Lærer	30. november 2012

3. På orlov - Ingen

4. Rokeringer - Ingen

5. Venteliste personaleboliger i Maniitsoq

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansættelses-dato	Antal rum
Områder for Familie	Rikke Kristensen	Sagsbeh	1. december 2012	3

**Sisimiut:**

1. Ansættelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansæt pr.
Området for Familie	Batseba Fisker	Ledende soc rådgiver	1. december 2012
Int. daginst Kanaartaq	Sara B. Lennert	Socialhjælper	1. december 2012
Familiecenter	Akisoq L. Frederiksen	Pædagog (hjemmehos)	1. december 2012
Børnehave Sisi	Charlotte Sandgreen	Leder	1. november 2012
Utoqqaat Angerlarsimaffiat	Mathilda Abrahamsen	Ernæringsassistent	1. oktober 2012
Int. daginst Nuka, Kangerlussuaq	Anna Karen Hofmann	Socialhjælper	1. oktober 2012
Fritidshjem Naasoq	Charlotte Olsen	Socialhjælper	1. oktober 2012
Området for Familie	Anne Holmegaard	Socialrådgiver	1. oktober 2012
Minngortuunnguup Atuarfia	Âníse Svane Johansen	Forskolelærer	1. november 2012

2. Fratrædelser

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Fratrædt pr.
Stabsfunktion	Lars Jørgen Kleist	Økonom	31. oktober 2012
Familiecenter	Helga Kristiansen	Misbrugskonsulent	15. november 2012
Fritidshjem Sikkersoq	Magdaline N. Olsen	Barnemedhjælper	31. oktober 2012
Int. daginst Ungaannuaq	Akisoq L. Frederiksen	Pædagog	30. november 2012
Int. daginst Ungaannuaq	Sara B. Lennert	Socialhjælper	30. november 2012
Servicecenter Kangerlussuaq	Karen Fleischer	Overassistent	30. november 2012
Museum	Olafur Olafsson	Museumsleder	31. december 2012
Arbejdsmarkedskontor	Clara Olsen	Ledende amk konsulent	30. november 2012
Minnortuunnguup Atuarfia	Charlotte Martinsen	Timelærer	31. december 2012

3. På orlov - Ingen

4. Rokeringer - Ingen

5. Venteliste personaleboliger i Sisimiut

Arbejdsplads	Navn	Stilling	Ansættelses-dato	Antal rum	Vakant-bolig
Området for Uddannelse	Trine B. Jakobsen	Bygherre	1. september 2012	2	Ja

**Indstilling**

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

**Afgørelse**

Orienteringen blev taget til efterretning.

**Bilag**

Ingen

## **Punkt 18 Orientering om Høringsvar vedr. ændringsforslag til Landstingsforordning nr. 12 af 19. nov. 2007**

*Journalnr.*

### Baggrund

Bureauet for Inatsisartut har i en e-mail fra 25. oktober 2012, med henvisning til EM 2012/55, bedt kommunen om at give svar på høring i et fremlagt ændringsforslag til Landstingsforordning nr. 12 af 19. november 2007 om overtagelse af Hjemmestyrets og kommunernes udlejningsejendomme som ejerlejlighed eller ejerbolig. Høringsfrist er fastsat til 8. november 2012.

### Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 12 af 19. november 2007 om overtagelse af Hjemmestyrets og kommunernes udlejningsejendomme som ejerlejlighed eller ejerbolig.

### Faktiske forhold

Medlemmer af Inatsisartut, Malik Berthelsen og Kim Kielsen, har fremsat ændringsforslag til landstingsforordningen, således at salgsprisen for en lejebolig, der ønskes overtaget af lejer, fastsættes på baggrund af en teknisk-økonomisk vurdering af boligens værdi – og ikke på baggrund af markedsværdien.

Forslagsstillerne begrundede deres ændringsforslag med, at den nugældende bestemmelse om at fastsætte en salgpris for en kommende ejerbolig til markedsværdien har betydet, at salgspriser, især i Nuuk, Sisimiut, Ilulissat og Qaqortoq i forbindelse med salg af udlejningsejendomme til lejere, langt overstiger den tekniske værdi som de aldrende lejligheder repræsenterer.

Forslagsstillerne gør endvidere opmærksom på, at det fremsatte ændringsforslag ikke kun har til gavn for lejere i de større byer, og henviser i den forbindelse til Landstingsforordning nr. 6 af 15. april 2003 om ændring af landstingsforordning om omdannelse af Hjemmestyrets og kommunernes udlejningsboliger til ejerboliger - § 8 stk. 5. Efter denne bestemmelse kan Landsstyret beslutte, at en ejendom kan sælges til en anden og lavere pris end den, der er fastsat i § 8 stk. 2, såfremt markedsforsholdene tilsiger dette.

Forslagsstillerne fokuserer i ændringsforslaget på de økonomiske og administrative konsekvenser for Selvstyret, herunder bl.a. at der må forventes en indtægtsnedgang for salg af boliger såfremt forslaget godkendes.

Det fremgår af Landstingsforordning nr. 12 af 19. november 2007, § 11 stk. 1, at salgsprisen for en lejebolig, som ønskes overtaget som ejerlejlighed eller ejerbolig, fastsættes til markedsværdien. I § 11 stk. 2 er der fastsat regler for procentvise nedslag i salgsprisen, afhængig af lejers anciennitet som lejer, jf. stk. 3 og et særligt bilag 2.

Har lejer boet i udlejers boliger i 5 år eller mere gives der et procentvis nedslag i salgsprisen. F.eks. ved 5 års uafbrudt leje gives der ifølge bilag 2 et nedslag på 5%, ved 10 års uafbrudt leje er nedslaget på 15% - og ved 20 års uafbrudt leje og der over er prisnedslaget på 35%.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Godkendes det fremsatte ændringsforslag må det forventes, i lighed med forslagsstillernes opfattelse, at det i første omgang kan resultere i en indtægtsnedgang på boligsalgsmarkedet. Det kan dog ikke udelukkes, at væsentligt lavere salgspriser for de kommunale boliger vil øge interessen for og efterspørgslen i "Lejer-til ejer"-ordningen – og dermed øge indtjeningen.

På det administrative område forventes en eventuel godkendelse af ændringsforlaget ikke at få væsentlige konsekvenser.

#### Administrationens vurdering

Forslagsstillerne henviser i sit ændringsforslag til Landstingsforordning nr. 6 af 15. april 2003 om ændring af landstingsforordning om omdannelse af Hjemmestyrets og kommunernes udlejningsboliger til ejerboliger. Ændringen skal knyttes til den på daværende tidspunkt gældende lovgivning, Landstingsforordning nr. 5 af 21. maj 2002. Denne landstingsforordning blev ophævet ved den nugældende, Landstingsforordning nr. 12 af 19. november 2007, hvor § 17 stk. 2 nr. 1 ophæver forordningen fra 21. maj 2002, og dermed også ændringen fra 15. april 2003.

Det er administrationens vurdering, at de eksterne forslag til salgspriser, som indhentes fra boligsagkyndige forud for igangsættelsen af salgsprocessen med lejere, tager udgangspunkt i den pågældende boligs tekniske og økonomiske værdi. Departementet for boliger, Infrastruktur og Trafik har i en vejledning om beregning af huslejer udtrykt sig således, at ”En teknisk- økonomisk vurdering kan sidestilles med ejendommens aktuelle værdi når der ses bort fra beliggenhed og herlighed.”

Det er ligeledes administrationens vurdering, at lejerne ved den nuværende lovgivning kan forvente en realistisk handelsværdi som tager behørigt hensyn til boligens vedligeholdelsestilstand, alder, beliggenhed og herlighedsværdi. I denne handelsværdi gives herudover et anciennitetsnedslag på indtil 35 % afhængig af hvor længe den potentielle køber har været registreret som lejer.

Afslutningsvis kan det tilføjes, at kommunen i årene op til vedtagelsen af landstingsforordning nr. 12 gældende fra 19. nov. 2007 gennemførte en lang række salg af kommunale boliger efter ”Lejer-til-ejer”- ordningen, med det dagældende regelsæt for boligernes vurdering af salgspris. I perioden efter 19. nov. 2007 har dette salg været stærkt stagnerende.

#### Administrationens indstilling

Det indstillet til Borgmesteren at der gives besvarelse i overensstemmelse med administrationens vurdering.

#### Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren har den 7. november 2012 givet besvarelse i overensstemmelse med administrationens vurdering.

Økonomiudvalget orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

#### **Indstilling**

Sagen forelægges til økonomiudvalgets orientering.

#### **Afgørelse**

Orienteringen blev taget til efterretning.

#### **Bilag**

Ingen

**Punkt 19 Eventuelt**

Forespørgsel fra Godmand Rasmussen:

Er der indkommet henvendelse fra Selvstyret om ca. 20 hunde i Nassuttooq.

*Der skal rettes henvendelse til relevante myndigheder.*

Hvad vil man foretage m.h.t. salg af grønlandske produkter i havnen.

*Sagen undersøges nøje.*

Agter man at foretage sig noget m.h.t. at kunstnerværkstedet benyttes som salgsbod.

*Chef for Familie og uddannelse oplyser, at man er i gang med at få rettet op på forholdet. Men sagen skal undersøges.*

Ønsker at få undersøgt, hvorvidt man kører med automaterne efter reglerne både i Pølsebaren og Klubben. Katrine Larsen Lennert er enig.

*Det skal undersøges.*

Spørger om det er korrekt, at man vil ansætte udefra kommende arbejdskraft på 8 personer i kommende døgninstitution i Kangerlussuaq.

*Sagen hører under Selvstyrets regi.*

Søren Alaufesen spørger til jobmesse i Danmark og om hvorvidt Qeqqata Kommunua repræsenteres der.

*Kommunaldirektøren redegjorde for, at kommunen tidligere har deltaget, men da der ikke er synlige effekter, og da deltagelsen er kostbar, og jobmessen på daværende tidspunkt placeres udenfor byerne, stoppede man med deltagelsen.*

*Såfremt man i den sammenhæng har savnet Qeqqata Kommunua, og jobmessen nu placeres i byen, så må man genvurdere eventuel deltagelse fremover.*